

八重山小浜方言の音韻

仲 原 穰

はじめに

本稿の目的は、沖縄県八重山郡竹富町字小浜の音韻体系を明らかにすることである。小浜（こはま。方言ではクモーマ [kumo:ma] などという）は、沖縄県八重山郡竹富町に所属する16の島々（有人島9つ、無人島7つ）の一つで、八重山郡の中心地である石垣島から西へ約11キロメートルに位置する。島への交通手段は船に限られており、石垣島から高速艇で約30分である。周囲16.57キロメートル・面積782ヘクタールの島で、主な産業はサトウキビを中心とした農業と牛を中心とした畜産業、そしてリゾートホテルや民宿などを中心とする観光業である。近年、NHKのドラマのロケ地に選ばれた影響で観光客が増えてきている。小浜島の人口は、1700年代後半には900人であったとの記録がある⁽¹⁾が、昭和27（1952）年以降、減少が続き、平成7（1995）年の国勢調査によると486人（男性242人・女性244人）と報告されている（平成10年度版 竹富町勢要覧「島しょ別人口」）。島民の大半が高齢者であるが、観光業や諸設備の建設に伴って、壮年層や若年層のUターンも増えてきている。しかし、老年層と若年層間のコミュニケーションは、シウマ ムニ [sima muni] 〈島のことば〉ではなく、方言混じりの共通語が主であり、若者の方言伝承が危ぶまれている。そんな状況ではあるが「伝統行事の際は小浜のことばを使う」というルールがあり、行事の際には地元の小中学生はもとより、赴任や転校によって他の島からきた先生方や生徒も方言で口上を述べるのだという。

現在、小浜島と西表島の古見、新城島、石垣島の宮良の4集落には、共通した豊年祭の民俗行事が継承されている。また1771年の「明和の大津波」によって壊滅的な打撃を受けた宮良村（現在の石垣市宮良）へ当時の島民の約3分の1にあたる320人が移住させられた歴史があり、⁽²⁾現在でも互いに親愛の念を抱いている。

小浜島で用いられていることばは、先祖代々小浜島で生活を続けている島民が用いる小浜方言と、沖縄島などから移住した人々が暮らす細崎で用いられている方言に大別される。小浜方言については、これまでにいくつか先行研究が報告されているが、音韻に関するものとしては、平山輝男・大島一郎・中本正智（1967）、琉大方言研究クラブ（1969）と加治工真市（1982）がある。特に加治工（1982）は、音素の抽出方法を細かく示し、音韻対応によってその言語変化について述べたもので、本稿をまとめるうえで非常に参考になった。

調査は2001年4月から2003年3月にかけて、基礎語彙を中心とする臨地調査をおこなった。小浜方言のインフォートは、大嵩昭氏、慶田城ヒテ氏、小浜ミヨ氏、大久秀氏、新本英光氏、新本ユキ氏である。⁽⁴⁾ 全員小浜島の生まれで、言語形成期を島で過ごし、調査時に島で生活していた方々である。

1. 音韻体系

1. 1. 音素

小浜方言の音素は、これまでの調査によると25個認められる。

母音音素 / i, i, e, a, o, u / (6個)

半母音音素 / j, w / (2個)

子音音素 / h, ' , k, g, t, d, n, c, s, z, r, p, b, m / (14個)

拍音素 / n, q, r / (3個)

1. 2. 拍体系

小浜方言の拍構想は次の通りである。

一般拍 (1) CV (2) CSV

特殊拍⁽⁵⁾ (3) N (4) Q (5) R

(1) にはすべての子音と母音が属する。

(2) の /j/ の系列は /Cja/, /Cjo/, /Cju/ である。/w/ の系列は /Cwa/ のみである。

(※Cは子音音素、Vは母音音素、Sは半母音音素を表す。)

(3) 撥音 /N/ は語頭、語中、語末に立つ。

(4) 促音 /q/ は語頭、語中に立つ。

(5) 長音 /R/ は語中、語末に立つ。

1. 3. 拍表

小浜方言の拍体系を示すと次の通りである。

拍表

'i	*	'e	'a	'o	'u	'ja	'jo	'ju	'wa
[(?)i ~ ji]		[(?)e ~ je]	[(?)a]	[(?)o]	[(?)u]	[ja]	[jo]	[ju]	[wa]
hi	*	*	ha	ho	hu	*	*	*	hwa
[çi]			[ha]	[ho ~ φo ~ fo]	[φu ~ fu]				[φa ~ fa]
ki	kī	ke	ka	ko	ku	kja	kjo	kju	kwa
[ki]	[k ^{si} ~ ki]	[ke]	[ka]	[ko]	[ku]	[kja]	[kjo]	[kju]	[kwa]
gi	*	ge	ga	go	gu	*	*	*	*
[gi]		[ge]	[ga]	[go]	[gu]				
ti	*	te	ta	to	tu	—	—	—	—
[ti]		[te]	[ta]	[to]	[tu]				
di	*	de	da	do	du	—	—	—	—
[di]		[de]	[da]	[do]	[du]				
ni	*	ne	na	no	nu	—	—	—	—
[ni]		[ne]	[na]	[no]	[nu]				
ri	rī	re	ra	ro	ru	—	—	—	—
[ri]	[rī]	[re]	[ra]	[ro]	[ru]				
ci	cī	ce	ca	co	cu	cja	cjo	cju	—
[tji]	[tsi]	[tse ~ tje]	[tsa]	[tso]	[tsu]	[tja]	[tjo]	[tju]	
zi	zī	*	za	zo	zu	zja	djo	*	—
[d3i]	[dzi]		[dza]	[dzo]	[dzu]	[d3a]	[d3o]		
si	sī	se	sa	so	su	sja	*	*	—
[i]	[sī]	[se ~ je]	[sa]	[so]	[su]	[a]			

pi	pī	pe	pa	po	pu	*	pjo	*	—
[pi]	[p ^s i ~ pī]	[pe]	[pa]	[po]	[pu]		[pjo]		
bi	*	be	ba	bo	bu	*	bjo	*	—
[bi]		[be]	[ba]	[bo]	[bu]		[bjo]		
mi	*	me	ma	mo	mu	*	mjo	*	—
[mi]		[me]	[ma]	[mo]	[mu]		[mjo]		
N		Q				R			
[ŋ,n,m,N]		[ɸ,f,k,kw,t,ts,t],s,p]					[:]	(i,i,e,a,o,u)	

(* 印は未確認の拍、⁽⁶⁾ — は体系的あきま)

上に述べた音素と拍の体系について記述すると以下の通りである。

1. 4. 母音音素

小浜方言の母音音素は /i/, /i/, /e/, /a/, /u/, /o/ である。小浜方言の母音が語頭にたつ場合、音声的に [ʔ] を伴う傾向があるが、意味を弁別するものではない。

小浜方言の母音の特徴として、母音の無声化が挙げられる。東日本方言や九州方言、北琉球方言の諸方言などで無声の子音に挟まれた狭母音が無声化するのに対し、当該方言には広母音 [a] の無声化がみられる。これは南琉球方言の諸方言に広くみられる減少であるが、小浜方言では、波照間方言や西表古見方言などのように、続く有声子音 [m, n, r] まで無声化する。ただし、インフォーマントや語彙によって、無声化しないものもみられる。⁽⁷⁾

○母音の無声化の例

[i] ; /pisjahanu/ [p^hisjahanu] 〈寒い〉、/cipi/ [t^hipi] 〈尻〉

[i] ; /pītu/ [p^sītu] 〈人〉、[watsik^si] 〈天気〉

[u] ; /gusuku/ [gus^huku] 〈石垣〉、/sakuho/ [saku^ho:] 〈農家〉

[a] ; /kakan/ [kaka^hn] 〈下裳〉、/tapi/ [ta^hp^si] 〈旅〉

○子音の無声化の例

[m] ; /samorma/ [sa^hm^ho:ma] 〈赤ん坊用の頭巾〉

[n];/cīna/[tsīna] 〈綱〉、/sinor/[jino:] 〈篩〉
[r];/pira/[pīra] 〈篋〉

1. 4. 1. 狭母音音素

小浜方言の狭母音音素は /i/, /i/, /u/ である。以下のような音韻的対立がみられる。

/ʼita/ [(?)ita] 〈板〉 ————— (01)

/ʼuta/ [(?)uta] 〈歌〉 ————— (02)

/pīr/ [pi:] 〈屁〉 ————— (03)

/pīr/ [p^si:] 〈火〉 ————— (04)

(01) 対 (02) は [i] 対 [u] の対立である (A)。また (03) 対 (04) は、[i] 対 [i] の対立である (B)。この関係式 (A) (B) を介することにより [i, i, u] はそれぞれ音素 /i/, /i/, /u/ と認められる。なお、中舌母音 /i/ には、摩擦的噪音 [s] が先立つ場合がある ([p, k] の後のみ)。

語例

/i/

/ʼir/ [(?)i:] 〈胃〉, /ʼici/ [(?)itsi] 〈魚〉, /ʼicimun/ [(?)itfimun]
〈一門 (親類)〉, /ʼimi/ [(?)imi] 〈夢〉, /ʼisaki/ [(?)isaki] 〈石垣島〉,
/ʼinanki/ [(?)inan^{ks}i] 〈杵〉, /nubuʼi/ [mubui] 〈首〉, /maʼi/ [mai] 〈米〉,
/paʼi/ [pai] 〈足〉, /kanahaʼi/ [kanahai] 〈鋏〉, /sisaʼi/ [sīsai] 〈皿〉,
/makorʼi/ [mako:i] 〈椰子蟹〉, /ʼjaʼi/ [jai] 〈来年〉, /maʼiharru/ [maiha:ru]
〈大きな〉

/i/

/sīn/ [sīn] 〈木炭〉, /mīncikami/ [mīntsīk^oami] 〈水瓶〉, /pīr/ [p^si:] 〈火〉,
/turī/ [turī] 〈鳥〉, /handa musī/ [handa musī] 〈莫蔭〉

/u/

/ʼuraza/ [(?)uradza] 〈裏座 (寢所)〉, /ʼutu/ [(?)utu] 〈音〉, /ʼusi/
[(?)usi] 〈牛〉, /ʼunzur/ [(?)undzu:] 〈布団〉, /ʼuʼipītu/ [(?)uip^sītu] 〈老人〉,
/ʼaʼuta/ [(?)auta] 〈蛙〉, /ʼaʼu/ [(?)au] 〈青〉

1. 4. 2. 半狭母音音素

小浜方言の半狭母音音素は /e/, /o/ である。以下のような音韻的対立がみられる。

/per/ [pe:] 〈杓子〉 _____ (05)

/por/ [po:] 〈帆〉 _____ (06)

(05) 対 (06) は、[e] 対 [o] の対立である。よってそれぞれ音素 /e/, /o/ と認められる。

語例

/e/

/nerri/ [ne:ri] 〈右〉, /kanduner/ [kandune:] 〈一番座 (客間)〉, /mermer/ [me:me:] 〈真似ること〉, /mer/ [me:] 〈もう〉

/o/

/'ornku/ [(?)o:ŋku] 〈膿〉, /'o'iki'jar/ [(?)oikija:] 〈金持ち〉, /korma/ [ko:ma] 〈独楽〉

1. 4. 3. 広母音音素

小浜方言の広母音は /a/ である。以下のような音韻的対立がみられる。

/tar/ [ta:] 〈田〉 _____ (07)

/tir/ [ti:] 〈手〉 _____ (08)

/'ar/ [(?)a:] 〈粟〉 _____ (09)

/'ur/ [(?)u:] 〈卯〉 _____ (10)

(07) 対 (08) は [a] 対 [i] であり、(09) 対 (10) は [a] 対 [u] である。よって /a/ は音素と認められる。

語例

/a/

/'a'ibana/ [(?)aibana] 〈喉彦〉, /'arsi/ [(?)a:ʃi] 〈汗〉, /'arma/ [(?)a:ma] 〈姉〉, /'ar'ja/ [(?)a:ja] 〈父〉, /'ar'i/ [(?)a:i] 〈いいえ〉, /'akorpīr/ [(?)ako:pī:] 〈欠伸〉, /'a'unanci/ [(?)aunantsi] 〈青大将 (蛇の一種)〉, /'arnta/ [(?)a:nta] 〈東〉, /'abuci/ [(?)abutʃi] 〈祖父〉, /'aburu/ [aburu] 〈団扇〉

1.5. 半母音音素

小浜方言の半母音音素は /j/ と /w/ であり、以下のような音韻的対立がみられる。

/kjur/ [kju:] 〈今日〉 ————— (11)

/kur/ [ku:] 〈粉〉 ————— (12)

/u'jar/ [(?)uja] 〈親〉 ————— (13)

/u'wa/ [(?)uwa] 〈あなた〉 ————— (14)

(11) 対 (12) は、[j] 対ゼロ、すなわち [j] の有無によって対立している。また (13) 対 (14) は、[j] 対 [w] である。これらにより、それぞれ音素 /j/, /w/ と認められる。

語例

/j/

/jar/ [ja:] 〈家〉, /jarsa/ [ja:sa] 〈空腹〉, /jakor/ [jako:] 〈權〉,
/ja'imunu/ [jaimunu] 〈痩せた人〉, /jami/ [jami] 〈病気〉, /jama/ [jama]
〈犁〉, /jamata/ [jamata] 〈ゴキブリ〉, /ma'ja/ [maja] 〈猫〉,
/jorncu/ [jo:ntsu] 〈簪〉, /jorhan/ [jo:han] 〈弱い〉, /junda/ [junda]
〈枝〉, /jur/ [ju:] 〈湯〉, /ma'ju/ [maju] 〈眉〉

/w/

/wanta/ [wanta] 〈豚〉, /warn/ [wa:n] 〈御嶽〉, /warciki/ [wa:tsik̚si]
〈天気〉, /niwar cina/ [niwa: ts̚ina] 〈太い綱〉, /bur'wa/ [bu:wa] 〈おば〉

1.6. 子音音素

1.6.1. 喉頭音音素

小浜方言の喉頭音音素は /h/, /' / である。以下のような音韻的対立がみられる。

/haka/ [haka] 〈墓〉 ————— (15)

/'aka/ [(?)aka] 〈赤〉 ————— (16)

(15) 対 (16) は、[h] 対ゼロである。よって、/h/ と /' / は音素と認められる。

このような最小対立の語例は限られており、加治工（1982：91）ですでに指摘しているように新しい語例と考えられる。後に示すように当該方言と共通語の八行音との対応関係からすれば、(15) には *paka が予測されるが、筆者のこれまでの調査では /haka/ の語形以外には聞くことができない。⁽⁸⁾

小浜方言の [f] は上歯に下唇をやや持ち上げて調音するが、宮古諸方言のように強く響く [f] ではなく、インフォーマントによっては両唇音の [ɸ] に観察される。念のためビデオカメラに録画して確かめたが、唇をやや突き出した「丸め」が確認された。よって、これを自由変異と解釈した。

語例

/h/

/hingu/ [çiŋgu] 〈汚れ〉, /hirmar/ [çi:ma:] 〈玄孫〉, /'uhitu/ [(?)uçi:tu] 〈大人〉, /hana/ [h̥ana] 〈鼻〉, /haku/ [h̥aku] 〈箱〉, /nkamahanu/ [ŋkamahanu] 〈喧しい様子〉, /horri'jar/ [ho:rija:] 〈便所〉, /sakuhor/ [sakuho:] 〈農家〉, /huku/ [ɸuku ~ fuku] 〈肺〉, /huhwanu/ [ɸuɸanu ~ fufanu] 〈臭い〉, /'jungahu/ [juŋgaɸu ~ juŋgafu] 〈豊年〉, /hwar/ [ɸa: ~ fa:] 〈子供〉, /'arhwa/ [(?)a:ɸa ~ (?)a:fa] 〈祖母〉

/'/

/'irimuti/ [(?)irimuti] 〈西表(地名)〉, /ku'i/ [kui] 〈声〉, /'a'ici/ [(?)aitsi] 〈槌〉, /'a'umi/ [(?)aumi] 〈熟していない実〉, /'ju'imarru/ [juima:ru] 〈結い(共同作業)〉, /susa'jar/ [sɸsaja:] 〈白鷺〉, /'jartor'i/ [ja:to:i] 〈やっと〉

1.6.2. 軟口蓋音音素

小浜方言の軟口蓋音音素は /k/, /g/ である。以下のような音韻的対立がみられる。

/kur/ [ku:] 〈粉〉 ————— (17)

/gur/ [gu:] 〈組〉 ————— (18)

(17) 対 (18) 対は、[k] 対 [g] である。調音点は同じだが、無声と有声の最小対立により、意味を弁別している。よって /k/, /g/ は音素と認められる。

語例

/k/

/kir/ [ki:] 〈木〉, /hataki 'jar/ [hataki ja:] 〈畑家 (作業小屋)〉,
 /'iraki/ [(?)iraki] 〈鱗〉, /kimu/ [k^simu] 〈肝〉, /kin/ [k^sin] 〈黍〉,
 /'warciki/ [wa:tsik^si] 〈天気〉, /'akenci/ [(?) akentsi] 〈蜻蛉〉, /gooker/
 [gokke:] 〈片足飛び〉, /mikaku/ [mikaku] 〈筵〉, /kakan/ [kakan] 〈下裳〉,
 /korma/ [ko:ma] 〈卵〉, /sakor/ [sako:] 〈咳〉, /kaku/ [kaku] 〈囲い (塀)〉,
 /kurunkikir/ [kuruŋk^si:ki:] 〈クロキ (植物名)〉, /kjarŋgi/ [kja:ŋgi] 〈イ
 ヌマキ (植物名)〉, /kjoŋgin/ [kjoŋgin] 〈狂言〉, /kjur/ [kju:] 〈今日〉,
 /kwarkir/ [kwa:ki:] 〈桑の木〉

/g/

/gira/ [gira] 〈シャコ貝〉, /ŋgi/ [ŋgi] 〈棘〉, /ŋger/ [ŋge:] 〈〜に〉,
 /gaba/ [gaba] 〈垢〉, /garki/ [ga:k^si] 〈鎌〉, /kacigar/ [katfiga:] 〈麻袋
 (呎)〉, /gor'ja/ [go:ja] 〈苦瓜〉, /'jamangor/ [jamango:] 〈乱暴者〉,
 /gusi/ [gu:fi] 〈酒〉, /gusuku/ [gusu:ku] 〈石垣〉, /gusan/ [gusan] 〈杖〉,
 /ŋgun/ [ŋgun] 〈銚〉

1.6.3. 歯音・歯茎音音素

小浜方言の歯音・歯茎音音素は、/t/, /d/, /n/, /r/ である。以下のような音韻的対立がみられる。

/tusi/ [tusi] 〈年齢〉 _____ (19)

/dusi/ [dusi] 〈友だち〉 _____ (20)

/kata/ [k^hata] 〈印〉 _____ (21)

/kana/ [k^hana] 〈鉋〉 _____ (22)

/kara/ [kara] 〈〜から〉 _____ (23)

(19) 対 (20) は [t] 対 [d] である (A)。これは無声と有声の最小対立である。(21) 対 (22) 対 (23) は [t] 対 [n] 対 [r] である⁽⁹⁾ (B)。これは調音点はほぼ同じだが、調音方法が破裂音か通鼻音か弾き音かで対立している。関係式 (A) (B) を介することにより、/t/ と /d/ と /n/ と /r/ はそれぞれ音素と認められる。

語例

/t/

/tir/ [ti:] 〈手〉, /tingara/ [tiŋgara] 〈籠の一種〉, /muti/ [muti] 〈顔〉,
 /ternci/ [te:ntsi] 〈莓〉, /ta'i/ [tai] 〈嫉妬〉, /tar/ [ta:] 〈田〉,
 /mita/ [mita] 〈土〉, /torrarn/ [to:ra:n] 〈影〉, /hunto/ [ɸunto: ~ funto:]
 〈本当〉, /mitoma/ [mitoma] 〈陰門〉, /turi/ [turi] 〈鶏〉, /bututi/ [bututi]
 〈一昨日〉, /'itu/ [(?)itu] 〈糸〉

/d/

/'undi/ [(?)undi] 〈腕〉, /dernci/ [de:ntsi] 〈大変〉, /'underma/ [(?)unde:ma]
 〈細い腕〉, /darbura/ [da:bura] 〈腓〉, /ndahun/ [ndaɸun ~ ndafun] 〈出す〉,
 /pindaru/ [pindaru] 〈柄杓〉, /cinda/ [tɕinda] 〈太陽〉, /ganda/ [ganda]
 〈乾燥している田〉, /kandorra/ [kando:ra] 〈雷〉, /duku/ [duku] 〈毒〉,
 /mindun/ [mindun] 〈女〉, /bikindun/ [bikindun] 〈男〉

/n/

/nisinta/ [nifinta] 〈北〉, /pani/ [pani] 〈羽〉, /nerra/ [ne:ra] 〈右〉,
 /saner/ [sane:] 〈禪〉, /nakanza/ [nakandza] 〈土間〉, /minaka/ [minaka]
 〈屋敷内の広場〉, /hana/ [hana] 〈黴〉, /nor/ [no:] 〈野〉, /sinor/
 [ɕino:] 〈篩〉, /'inor/ [(?)ino:] 〈砂〉, /bu'inor/ [buino:] 〈斧の一種〉,
 /nun/ [nun] 〈蚤〉, /banu/ [banu] 〈私〉

/r/

/rinki/ [riŋk^si] 〈愷気〉, /pantariru/ [pantariru] 〈太る (連体形)〉,
 /nger'warri/ [ŋge: wa:ri] 〈召し上がれ〉, /muri/ [muri] 〈森〉, /pikarer/
 [p^sikare:] 〈蚩〉, /'jamakarasi/ [jamakarasi] 〈鉦〉, /kukuraki/ [kukuraki]
 〈胸焼け〉, /para/ [para] 〈柱〉, /pira/ [pira] 〈籠〉, /karra/ [ka:ra]
 〈川〉, /ma'iharrornar/ [maiha:ro:na] 〈大きいね〉, /p'ituru/ [p^situru]
 〈稲光〉, /hapiru/ [hapiru] 〈蝶〉

1.6.4. 硬口蓋音音素

小浜方言の硬口蓋音音素は、/c/, /z/, /s/ である。以下のような音韻的対

立がみられる。

/cīr/ [tsi:] 〈血〉 _____ (24)

/zīr/ [dzi:] 〈地〉 _____ (25)

/zar/ [dza:] 〈座〉 _____ (26)

/sar/ [sa:] 〈崖〉 _____ (27)

(24) 対 (25) は [ts] 対 [dz] であり (A)、(26) 対 (27) は [dz] 対 [s] である (B)。関係式 (A) は調音点は同じだが、無声か有声かで対立している。関係式 (B) は、調音点は同じだが、調音方法が破擦か摩擦かという点で対立している。これら関係式 (A) (B) により、/c/ と /z/ と /s/ はそれぞれ音素と認められる。

なお、/c/ は [i, a] の前では [ts] であり、[i] の前では [tʃ] である。さらに /z/ も [i, a] の前では [dz] であり、[i] の前では [dʒ] である。また、/s/ も [i, a, o, u] の前では [s] であり、[i] の前では [ʃ] である。これらはそれぞれ相補分布と見なし、音素 /c/ と /z/ と /s/ にまとめることができる。

語例

/c/

/cirur/ [tʃiru:] 〈芋を入れる籠〉, /cincimi/ [tʃintʃimi] 〈爪〉, /cinci/ [tʃintsī] 〈唾〉, /ciburu/ [tsiburu] 〈頭〉, /paci/ [paʃi] 〈梯子〉, /kakuci/ [kakutsi] 〈顎〉, /'icern/ [(?)itʃe:n] 〈いつも〉, /'acama/ [(?)atsama] 〈おじ〉, /'jucarn/ [jutsa:n] 〈丈の短い着物〉, /corn/ [tso:n] 〈注ぐ〉, /pucorma/ [puʃso:ma] 〈臍〉, /curu/ [tsuru] 〈釣瓶〉, /cjar/ [tʃa:] 〈茶〉, /makucjarn/ [makuʃa:n] 〈脇の下〉, /cjormi/ [tʃo:mi] 〈長命 (長生)〉, /cjuqkar/ [tʃukka:] 〈急須〉, /'u'jacju/ [(?)ujatʃu] 〈鼠〉

/z/

/zinman/ [dzimman] 〈膳〉, /ziri/ [dzi:ri] 〈どれ〉, /zabura/ [dzabura] 〈腓〉, /za'ingir/ [dza:ŋgi:] 〈木材〉, /ganzan/ [gandzan] 〈蚊〉, /kanza/ [kandza] 〈匂い〉, /zor/ [dzo:] 〈門〉, /punzor/ [puŋdzo:] 〈煙草入れ〉, /sunzuru/ [sundzuru] 〈モズク〉, /sinzja/ [ʃindʒa] 〈砂糖黍〉, /zjornki/ [dʒo:ŋkʰi] 〈定規〉

/s/

/sini/ [ʃini] 〈脛〉, /'isiper/ [(?) ifipe:] 〈小便〉, /sita/ [sita] 〈舌〉,
 /sisan/ [sisan] 〈虱〉, /'jurasī/ [jurasī] 〈篩の一種〉, /serngu/ [se:ngu]
 〈ハマユウ (植物名)〉, /'iserma/ [(?) ife:ma] 〈小石〉, /sakuruber/
 [sakurube:] 〈しゃっくり〉, /'jarsa/ [ja:sa] 〈空腹〉, /tsisa/ [tsisa]
 〈頬〉, /sorki buni/ [so:ki buni] 〈肋骨〉, /pinsor/ [pinso:] 〈貧相 (貧
 乏)〉, /sur/ [sur:] 〈汁〉, /gusu/ [gusu] 〈唐辛子〉, /pisjahanu/ [pifahanu]
 〈寒い〉

1.6.5. 両唇音音素

小浜方言の両唇音音素は /p/, /b/, /m/ である。以下のような音韻的対立が
 みられる。

/pir/ [pi:] 〈笛〉 _____ (28)

/bir/ [bi:] 〈藺〉 _____ (29)

/par/ [pa:] 〈齒〉 _____ (30)

/bar/ [ba:] 〈私〉 _____ (31)

/mar/ [ma:] 〈孫〉 _____ (32)

(28) 対 (29) は、[p] 対 [b] である。また、(30) 対 (31) 対 (32) は [p]
 対 [b] 対 [m] である。よって、/p/, /b/, /m/ はそれぞれ音素と認められる。

語例

/p/

/pir/ [pi:] 〈屁〉, /cipi/ [tʃipi] 〈尻〉, /karapisa/ [karapisa] 〈裸足〉,
 /pīn/ [p^si:n] 〈鬚〉, /pikun/ [p^si:kun] 〈帯〉, /tupisi/ [tupisi] 〈砥石〉,
 /per/ [pe:] 〈杓子〉, /pernduru/ [pe:nduru] 〈蟬〉, /'isiper/ [(?) ifipe:]
 〈小便〉, /pa'iru/ [pairi] 〈酢〉, /horpar/ [ho:pa:] 〈ヒハツモドキ (植
 物名) の葉〉, /por/ [po:] 〈帆〉, /pucorma/ [putso:ma] 〈臍〉, /sapun/
 [sapun] 〈石鹼〉, /kapusu/ [kapusu] 〈ガンシナ (道具名)〉, /pjo'utu/
 [pjoutu] 〈海豚〉

/b/

/bir'ja/ [bi:ja] 〈兄〉, /bir'jarma/ [bi:ja:ma] 〈燕〉, /kubiqa/ [kubittʃa]

〈壁〉, /nabera/ [nabera] 〈糸瓜〉, /sakuruber/ [səkurube:] 〈しゃっくり〉,
 /barki/ [ba:ki] 〈籠〉, /'ababa/ [(?)ababa] 〈亞者〉, /saba/ [saba] 〈草履〉,
 /bonpara/ [bompara] 〈泡〉, /kubohun/ [kuboΦun ~ kubofun] 〈零す〉,
 /bu'inu/ [buinu] 〈斧の一種〉, /'iburu/ [(?)iburu] 〈息〉, /'abuci/
 [(?)abutʃi] 〈祖父〉, /bjornu/ [bjo:nu] 〈酔わない〉

/m/

/misjaku/ [mifaku] 〈神酒〉, /minakaku/ [minakaku] 〈空き家〉, /mer/ [me:]
 〈広場〉, /cīndame/ [tsīndame] 〈蝸牛〉, /marsu/ [ma:su] 〈塩〉, /marhan/ [ma:han]
 〈旨い〉, /nma/ [mma] 〈馬〉, /guma 'inorma/ [guma (?)ino:ma] 〈子犬〉,
 /kumori/ [kumori] 〈池〉, /samorma/ [samo:ma] 〈赤ん坊用の頭巾〉,
 /muqcanu/ [muttsanu] 〈べとべとした様子〉, /musi/ [musi] 〈筵〉,
 /mjortu/ [mjo:tu] 〈夫婦〉

1. 7. 拍音素

小浜方言の拍音素は /N/, /ŋ/, /R/ である。

1. 7. 1. 撥音 /N/

/kan/ [kaN] 〈神〉 ————— (33)

/kar/ [ka:] 〈井戸〉 ————— (34)

(33) 対 (34) は [N] 対 [:] の対立である。よって、/N/ は音素と認められる。

/N/ は、次に来る子音によって調音位置が決まっており、一拍を形成する。具体的には、以下に示すように軟口蓋音 [k, g] の直前では軟口蓋鼻音 [ŋ]、歯茎音 [t, d, ʃ, tʃ, dʒ, n] と歯音 [s, ts, dz] の直前では歯茎鼻音 [n]、両唇音 [b, p, m] の直前では両唇鼻音 [m]、語末では軟口蓋鼻音 [N] である。これらはいずれも鼻音であるという共通の特徴を有している。よって、/N/ は [ŋ, n, m, N] の異音を有すると解釈することができる。

語例

/N/

/minkar/ [miŋka:] 〈耳の遠い人〉, /ŋgana/ [ŋgana] 〈苦菜 (植物名)〉,
 /gunbor/ [gumbo:] 〈庶子〉, /'anni/ [(?)anni] 〈母〉, /minta/ [minta] 〈鬢〉,

/ˈjandʊ/ [ˈjandʊ] 〈戸〉, /sɑnsirɑr/ [sɑnfirɑ:] 〈しゃもじ〉, /tʊnci/ [tʊntsi] 〈妻〉, /ˈɑnzɑ/ [(?)ɑnzɑ] 〈黒子〉, /nʊndʊ/ [nʊndʊ] 〈喉〉, /ˈɑkɑnci/ [(?)ɑkɑntsi] 〈髪の毛〉, /minbani/ [mimbani] 〈鰭〉, /nma/ [nma] 〈馬〉, /ˈiN/ [(?)iN] 〈海〉

1.7.2. 促音 /q/

/maqkaˈi/ [makkaɪ] 〈負かす〉 ————— (35)

/makaˈi/ [makai] 〈賄う〉 ————— (36)

(35) 対 (36) は [k] 対ゼロである。つまり、/q/ の有無が弁別の特徴として働いているといえる。よって、/q/ は音素と認められる。

/q/ は、次に来る子音と同じ調音点の子音が一拍をなす。具体的には、以下に示すように [ɸ, f] の前では [ɸ ~ f]、[k, kw] の前では [k]、[t, ts, tʃ] の前では [t]、[s] の前では [s]、[p] の前では [p] である。この場合、音声的実質の相違は意味の弁別に関わっておらず、分節音素の音声的環境をこえた一定の時間的単位と認められる。

語例

/q/

/niqɰwɑr/ [niɸɸɑ: ~ niffɑ:] 〈寝るのは〉, /niqiri/ [nikiri] 〈鋸〉,

/miqkwɑr/ [mikkwɑ:] 〈盲者〉, /siqtiri/ [fittiri] 〈捨てる (強調)〉,

/poqcar/ [pottsɑ:] 〈包丁〉, /maqɰjɑrN/ [mattʃɑ:n] 〈禪 (女性用)〉,

/mukaqsa/ [mʊkassa] 〈昔は〉, /hoqpar/ [hoppɑ:] 〈つる草〉

1.7.3. 長音 /R/

/ˈjɑrma/ [jɑ:ma] 〈台所〉 ————— (37)

/ˈjɑma/ [jɑma] 〈山〉 ————— (38)

(37) 対 (38) は [:] 対ゼロである。つまり、/R/ の有無が弁別の特徴として働いているといえる。/R/ は、その直前の母音と同じ口構えで一拍分長く調音されるものである。これら長音の音声実質はそれぞれ直前の母音と同じであるが、分節音素としてのそれぞれの母音の属性をこえて、時間的単位としての一拍分の長さが意味の弁別に関与していると解釈できる。

語例

/R/

/tirpisa/ [ti:pisa] 〈掌〉, /mirmanci/ [mi:mantsi] 〈虹〉, /birn/ [bi:n] 〈溝〉,
 /zir/ [dzi:] 〈地〉, /piserma/ [pi:se:ma] 〈娘〉, /'arra/ [(?)a:ra] 〈蟻〉,
 /'arna/ [(?)a:na] 〈穴〉, /karsu/ [ka:su] 〈下水〉, /sarnci/ [sa:ntsi]
 〈手拭い〉, /'jakor/ [jako:] 〈櫂〉, /tor/ [to:] 〈窪地〉, /gunbor/ [gumbo:]
 〈蜘蛛〉, /bur/ [bu:] 〈尾〉, /'jurhuru/ [ju:Φuru ~ ju:furu] 〈風呂〉

2. 音韻対応

小浜方言といわゆる共通語との対応関係を個別拍と拍連続で以下に示す。

2. 1. 個別拍の対応

2. 1. 1. ア行音

共通語	ア	イ	ウ	エ	オ
小浜島	'a	'i	'u	'i	'u

ア: [(?)ami] 〈雨〉,

イ: [(?)ifi] 〈石〉, [(?)iru] 〈色〉, [(?)ikusa] 〈戦〉

ウ: [(?)uta] 〈歌〉, [(?)usi] 〈牛〉, [(?)usi] 〈臼〉

ただし、共通語のウが語頭において /n/ に対応している例もみられる。

[mma] 〈馬〉

また、共通語のウが後続する子音に同化されて撥音化し、脱落している例もみられる。

[marirun] 〈生まれる〉

なお、/z/ と /c/ と /s/ の後に位置する共通語の /u/ は /i/ に対応するのが一般的である。

ズ: [kintsī] 〈傷〉

ツ: [tsīna] 〈綱〉

ス: [sī] 〈巢〉

エ: [(?)ip^si] 〈蝦〉, [kui] 〈声〉

オ: [(?)utu] 〈音〉, [(?)u:] 〈大〉

2.1.2. 力行音

共通語 カ キ ク ケ コ

小浜島 ka ki hu ki ku

カ：[ka̠sa] 〈笠〉, [ka̠ni] 〈金（鉄）〉, [ha̠ka] 〈墓〉

ただし、共通語の力が /ga/ に対応している例もみられる。

[ga̠ra:si] 〈鳥〉

なお、共通語の力が /kwa/ に対応している場合もある。

[kwa:si] 〈菓子〉

キ：[k̠si̠nu] 〈衣〉, [k̠si̠sun] 〈着る〉, [ju̠k̠si̠] 〈雪〉

ただし、共通語のキが /ki/ に対応している例もみられる。

[ki:] 〈木〉

ク：[ɸu̠tsi̠ ~ fu̠tsi̠] 〈口〉, [ɸu̠n ~ fu̠n] 〈釘〉

ただし、共通語のクが /ku/ に対応している例もみられる。

[niku] 〈肉〉

用例は少ないが、共通語のクが /ko/ に対応している例もある。

[(?)ako:p̠si̠:] 〈欠伸〉, [mako:ra] 〈枕〉

ケ：[ki:] 〈毛〉, [ta̠ki] 〈竹〉

コ：[ku:] 〈粉〉, [muku] 〈婿〉

2.1.3. ガ行音

共通語 ガ ギ グ ゲ ゴ

小浜島 nga 'i ngu nki ngu

ガ：[ku̠ŋgani] 〈黄金〉, [ti̠ŋgane:] 〈手金（指輪）〉, [ni̠ŋgai] 〈願い〉

[ha̠ŋgama:] 〈羽釜〉

ただし、共通語のガが /nka/ に対応している例もみられる。

[ka̠ŋka̠n] 〈鏡〉

なお、共通語のガの直前の母音が /a/ の場合は [g] が脱落し、/r/[a] に対応する例がみられる。

[na:ri] 〈流れ〉, [na:ha:ru] 〈長い〉

ギ：[mui] 〈麦〉, [pai] 〈脛（足）〉

また、共通語のギが /nki/ に対応している例もいくつかみられる。

[dʒoŋkʰi] 〈定規〉

用例は少ないが、共通語のギが /N/ に対応している例もある。

[ɸUN ~ fun] 〈釘〉

グ: [doŋgu] 〈道具〉

ゲ: [piŋkirun] 〈逃げる〉, [naŋkirun] 〈投げる〉

ただし、共通語のギが /ŋgi/ に対応している例もみられる。

[ŋgi] 〈棘〉

また、語中の共通語のゲが /N/ に対応している例もみられる。

[pʰiN] 〈鬚〉

ゴ: [juŋguri] 〈汚れ〉

2.1.4. サ行音

共通語	サ	シ	ス	セ	ソ
-----	---	---	---	---	---

小浜島	sa	si	si	si	su
-----	----	----	----	----	----

サ: [saja] 〈鞆〉, [san] 〈棧〉

ただし、共通語のサが /ca/ に対応している例もみられる。

[paʃan] 〈鋏〉,

用例は少ないが、共通語のサが /si/ に対応している例もある。

[siʔa] 〈砂糖〉

シ: [siʔa] 〈島〉, [siʔi] 〈敷居〉, [musi] 〈虫〉

ただし、共通語のシが /ci/ に対応している例もみられる。

[kuʃi] 〈腰〉, [puʃi] 〈星〉

また、共通語のシが /si/ に対応している例もみられる。

[(?)aʃi] 〈汗〉, [(?)ifi] 〈石〉

ス: [siʔ] 〈巢〉, [siN] 〈炭 (木炭)〉, [siʔi] 〈煤〉

ただし、共通語のスが /si/ に対応している例もみられる。

[ʃini] 〈脛〉, [ʃitirun] 〈捨てる〉

また、共通語のスが /ci/ に対応している例もみられる。

[ɸuʃiri ~ fuʃiri] 〈薬〉

セ：[kiʃiru] 〈キセル〉, [(?)a:ʃi] 〈汗〉

ソ：[suku] 〈底〉, [(?)asupu] 〈遊ぶ〉

ただし、共通語のソが /sju/ に対応している例もみられる。

[mifu] 〈味噌〉

2.1.5. ザ行音

共通語	ザ	ジ	ズ	ゼ	ゾ
-----	---	---	---	---	---

小浜島	nza	nci	nci	nzi	nzū
-----	-----	-----	-----	-----	-----

ザ：[(?)andza] 〈痣〉

ただし、共通語のザが語頭にある環境においては /za/ に対応する。

[dzaɪŋgi:] 〈材木^{ざいぎ}〉

ジ：[pintsɪ] 〈返事〉, [(?)aro:ntsi] 〈主〉

ただし、共通語のジが語頭である環境においては /zi/ に対応する。

[dzi:] 〈字〉

また、共通語のジが /nzi/ に対応している例もみられる。

[kandzi] 〈火事〉

ズ：[bo:ntsi] 〈坊主 (僧侶)〉, [kintsi] 〈傷〉

ゼ：[kandzi] 〈風〉

ただし、共通語のゼが /zi/ に対応する例もみられる。

[dʒin] 〈錢 (お金)〉

ゾ：[kundzu] 〈去年〉

2.1.6. タ行音

共通語	タ	チ	ツ	テ	ト
-----	---	---	---	---	---

小浜島	ta	ci	ci	ti	tu
-----	----	----	----	----	----

タ：[taka] 〈鷹〉, [tani] 〈種〉, [ɸuta ~ futa] 〈蓋〉, [(?)ita] 〈板〉

ただし、共通語のタが語中において有声化し /da/ に対応している例もみられる。

[bada] 〈腸 (腹)〉

チ：[tsi:] 〈血〉, [tsitsi] 〈乳〉, [hatsi] 〈蜂〉, [katatsi] 〈形〉,

[tsikara] 〈力〉,
 ツ: [tsi_onu] 〈角〉, [tsi_ona] 〈綱〉, [nitsi] 〈熱〉
 テ: [ti:] 〈手〉, [tiN] 〈天〉
 ト: [tura] 〈寅〉, [(?)atu] 〈跡〉, [(?)itu] 〈糸〉

ただし、口蓋化により共通語のトが /cu/ に対応することがある。

[(?)itfufu] 〈いところ〉

2.1.7. ダ行音

共通語	ダ	(ヂ)	(ヅ)	デ	ド
小浜島	nda	nci	nci	ndi	ndu

ダ: [handaka] 〈裸〉, [panda] 〈肌〉, [(?)amandari] 〈雨垂れ (滴)〉,
 [(?)andani] 〈アダン (植物名)〉

ただし、共通語のダが語頭にある場合は /da/ に対応している。

[dai] 〈台〉

また、共通語のダが /ta/ に対応している例もみられる。

[tap^si] 〈茶毘〉, [(?)asita] 〈足駄 (下駄)〉, [kjo:tai] 〈兄弟〉

(ヂ): [(?)antsi] 〈味〉, [pintsi] 〈肘〉

ただし、共通語のヂが語頭にある場合は /zi/ に対応している。

[dzi:] 〈地〉

(ヅ): [mintsi] 〈水〉

ただし、共通語のヅが /nci/ に対応している例もみられる。

[sintfimirun] 〈沈める〉

デ: [(?)undi] 〈腕〉

ド: [nundu] 〈喉〉, [kandu] 〈角〉

ただし、共通語のドが語頭にある環境では /du/ が対応する。

[du:] 〈胴 (体)〉, [duran] 〈銅鑼〉

2.1.8. ナ行音

共通語	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
小浜島	na	ni	nu	ni	nu

ナ：[na:] 〈名〉, [katana] 〈刃〉, [pana] 〈花〉

ニ：[ni:] 〈荷〉, [mainitsi] 〈毎日〉

なお、共通語のニが軟口蓋音に先立つ環境では /n/ に対応する場合もある。

[ŋgana] 〈苦菜（植物名）〉

また、共通語のニが語尾にある環境では /i/ に対応する。

[kai] 〈蟹〉

ヌ：[(?)inu] 〈犬〉

ネ：[ni:] 〈根〉, [tani] 〈種〉, [pani] 〈羽〉, [kani] 〈金〉

ノ：[munu] 〈物〉, [nunu] 〈布〉

ただし、共通語のノが /no/ に対応する例も認められる。

[no:] 〈野〉

2.1.9. ハ行音

共通語	ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
-----	---	---	---	---	---

小浜島	pa	pī	hu	pi	pu
-----	----	----	----	----	----

ハ：[pana] 〈花〉, [pari] 〈針〉, [pantiŋ] 〈放つ〉, [takinu pa:] 〈竹の葉〉

ただし、共通語のハが /ha/ に対応する例もある。

[handaka] 〈裸〉, [hakun] 〈吐く〉, /haci/ [hatsi] 〈橋〉, [haku] 〈箱〉

[ha:] 〈刃〉, [ha:] 〈葉〉

ヒ：[p^sikari] 〈光〉, [p^situ] 〈人〉, [p^si:] 〈火〉

ただし、共通語のヒが /pi/ に対応している例もみられる。

[pintsī] 〈肘〉, [pindari] 〈左〉

フ：[Φ_uni ~ fu_uni] 〈船〉, [Φ_uta ~ fu_uta] 〈蓋〉

ヘ：[pi:] 〈屁〉, [pira] 〈篋〉

ホ：[puni] 〈骨〉

ただし、共通語のホが /po/ に対応する場合もある。

[po:] 〈帆〉

また、共通語のホが /hu/ に対応する場合もある。

[Φuja ~ fuja] 〈火屋〉

2.1.10. バ行音

共通語	バ	ビ	ブ	ベ	ボ
小浜島	ba	p̥i	pu	bi	bu

バ：[tabaku] 〈煙草〉

ただし、共通語のバが /'wa/ に対応する例もみられる。

[bu:wa] 〈おば〉

ビ：[tap̥s̥i] 〈旅〉, [(?)up̥s̥i] 〈帯 (籜)〉

ただし、共通語のビが /bi/ に対応する例もみられる。

[(?)ibi] 〈指〉

ブ：[nipusanu] 〈鈍い〉

ただし、共通語のブが /ba/ に対応する例もみられる。

[kabaitʃikirun] 〈被せる〉

ベ：[nabi] 〈鍋〉

ボ：[bun] 〈盆〉, [mintsibu] 〈耳壺〉

2.1.11. マ行音

共通語	マ	ミ	ム	メ	モ
小浜島	ma	mi	mu	mi	mu

マ：[maku] 〈巻く〉, [sima] 〈島〉, [kamandu] 〈籠〉, [nama] 〈生〉

ミ：[min] 〈耳〉, [mitsi] 〈道〉

ただし、共通語のミが語末にある場合には /n/ に対応するのが一般的である。

[s̥in] 〈炭〉, [kan] 〈神〉, [nan] 〈波〉, [nun] 〈蚤〉

ム：[muku] 〈婿〉, [musi] 〈虫〉, [mura] 〈村〉

なお、共通語のムが /pu/ に対応している例もみられる。

[kipusi] 〈煙〉

メ：[mi:] 〈目〉, [mami] 〈豆〉, [(?)ami] 〈雨〉

モ：[ʃamuturi] 〈軍鶏〉

2.1.12. ヤ行音

共通語	ヤ	ユ	ヨ
小浜島	'ja	'ju	'ju

ヤ：[jama] 〈山〉, [jakun] 〈焼く〉, [kajaja:] 〈茅屋〉

ただし、共通語のヤが軟口蓋音に先立つ環境では /n/ に対応する例がみられる。

[ŋkamahanu] 〈喧しい〉

ユ：[jun] 〈弓〉, [ju:] 〈湯〉

ただし、共通語のユが語末にある環境では /i/ に対応している。

[kai] 〈粥〉, [ɸui ~ fui] 〈冬〉

ヨ：[ju:] 〈よう (良く)〉, [jumi] 〈嫁〉

2.1.13. ラ行音

共通語	ラ	リ	ル	レ	ロ
小浜島	ra	ri	ru	ri	ru

ラ：[mura] 〈村〉, [tura] 〈寅〉, [ramma] 〈欄間〉

わずかであるが、共通語のラに /sa/ が対応している例がみられる。

[tsisa] 〈面 (頬)〉

リ：[turi] 〈鳥〉, [muri] 〈森〉, [(?)aka:ri] 〈燈 (障子)〉

ただし、共通語のりに /ri/ や /i/ が対応している例もみられる。

[ɸukui ~ fukui] 〈埃〉

また、語例は少ないが共通語のりに /si/ が対応している例もある。

[kifi] 〈霧〉

用例は少ないが、共通語のラに /ra/ が対応している場合がある。

[(?)a:ra] 〈蟻〉

ル：[kuruma:] 〈車〉, [p^siru] 〈蒜 (大蒜)〉

レ：[bo:ri no:si] 〈疲れ直し (慰労会)〉, [(?)irirun] 〈入れる〉

ただし、共通語のレが /ri/ に対応している例もみられる。

[sundari] 〈簾〉

用例は少ないが、共通語のレが /si/ に対応している例もみられる。

2.2.4. 共通語の /Ca'wa/ の拍連続は /CaR/ に対応するのが一般的である。

アワ：[(?)a:] 〈粟〉, [ka:] 〈皮〉, [ka:ra] 〈瓦〉, [ta:ra] 〈俵〉

2.2.5. 共通語の /Ca'u/ (歴史的仮名遣いではアフ) は /CoR/ に、/Ca'o/ の拍連続 (歴史的仮名遣いでアホ) は /Ca'u/ に対応するのが一般的である。

アウ：[so:] 〈竿〉 [bo:] 〈棒〉, [dʒo:to:] 〈上等 (良い)〉, [tintʃo:] 〈天井〉
[po:k^si] 〈箒〉

アオ：[(?)au] 〈青 (緑も含む)〉

ただし、共通語の /Ca'o/ が /Co/ に対応する例もみられる。

[doŋgu] 〈道具〉

なお、共通語の /Cjor/ (歴史的仮名遣いやウ /Cja'u/) も /CoR/ に対応する。

ヤウ：[tʃo:mi] 〈長命 (長生き)〉

2.2.6. 共通語の /Co'u/ の拍連続は /CuR/ に対応するのが一般的である。

オウ：[du:] 〈胴 (体)〉

2.2.7. 共通語の /o'we/ と /o'wi/ と /u'e/ (歴史的仮名遣いではオエ 〈ヤ行のエ〉・オ エ・ウへ・ウエを含む) は /u'i/ に対応するのが一般的である。

オエ：[kui] 〈声〉, [kuiRuN] 〈越える〉

ウエ：[(?)ui] 〈上〉

2.2.8. 共通語の /CVrV/ は、Cが無声の場合は /CuR/ (C=無声子音) に、Cが有声の場合は /NCa/ (C=有声子音) に対応するのが一般的である。

シル：[su:] 〈汁〉

ただし、共通語のシラには /ra/ が対応する。

[para] 〈柱〉

ズラ：[kandza] 〈葛〉

ただし、共通語のブラには /ba/ が対応する。これは宮古諸方言と同系の変化である。

ブラ：[(?)aba] 〈油〉

3. 結語

これまで述べたことをまとめると以下のようなになる。

- (1) 母音に中舌母音 /i/ が認められる。また、摩擦的噪音 [ʰ] も認められる。
- (2) 喉頭閉鎖音 [ʔ] は音素として認められない。
- (3) 石垣方言の老年層が /p/ → /h/ 化しているのに対し、/p/ を保持している（ただし、一部 /p/ → /h/ 化しているものもある）。
- (4) [f] と [ɸ] は自由変異である。
- (5) いわゆる共通語の濁音との対応関係に /N/ の添加、無声子音へと変化する例が認められる。
- (6) 音声的な特徴として、母音 [i, i, u, a] の無声化が激しく、続く有声子音 [m, n, r] まで無声化する。

小浜方言の音韻・音声の特色や音韻対応の特徴を挙げたが、ここでは一つの項目について詳しく論じることができなかった。今後、調査を重ねて別稿にて論じてみたい。

〈注〉

- (1) 明和の大津波（1771年）の際の八重山の人口については、「大波之時各村之形行書」（石垣市総務部市史編集室編『石垣市史叢書12』所収）が参考になる。この記事によると、小浜村の人口は「頭高男三百八拾八人、女五百拾貳人」で、合計900人とある。
- (2) 注(1) 同書によれば、宮良村の住民1221人中、生き残ったのは171人であったという。そこで在番であった野国親雲上に願い出て、小浜村から320人を移住させ、合計491人で宮良村を再建している。
- (3) 小浜方言の語彙資料として、これまでに、小浜方言をはじめて I. P. A で記

録した宮良當壯（1930）がある。語例は少ないが、1900年前半の調査記録として貴重なものである。なお、語彙資料としては高原繁（1979）も大切な資料である。片仮名表記ではあるが、小浜島出身者による報告であり、言語生活の様子が随所にみられる。はじめて小浜方言の音韻について報告したのは、平山輝男・大島一郎・中本正智（1967）である。24の音素を認め、音韻の特徴と主な対応関係を報告している。紙幅の都合であろうが、詳しい報告がないのが残念である。この後、服部四郎氏の基礎語彙調査表を用いた調査報告がいくつかみられる。琉大方言研究クラブ（1969）や中松竹雄（1987）などである。琉大（1969）は、今から34年前の記録であり、I. P. A で表記されたまとまった資料として参考になる。また、この基礎語彙をもとにまとめた音韻の報告も参考となる。中松（1987）は基礎語彙の報告である。古見・小浜・宮良三地点の基礎語彙を比較して提示した点で他と異なっている。古見方言の音素の提示と、小浜・宮良方言との相違について多少記述しているが、詳しい記述がないのが残念である。中本正智（1976・1981）では小浜方言の主な特徴が述べられている。加治工真市（1982）は、これまでの先行研究を踏まえ、特に有声破裂音の半有声音は「上代国語の六母音説」（服部四郎氏）との関連性も提示するなど、興味深い記述がみられる。仲原穰（2002）は、琉大（1969）や中松（1987）などと同じ基礎語彙調査表を用いた語彙資料の提示であるが、紙幅の都合で前半部分しか報告していない。今後機会をみて報告したいと考えている。小浜方言の文法に関する報告として、平山・大島・中本（1967）がある。動詞の種類と活用、形容詞の活用、代名詞についてまとめている。はじめて小浜方言を総合的に分析し、報告したものである。琉大（1969）には、音韻や語彙の他に動詞・助詞の報告もみられる。助詞の詳しい研究としては、野原三義（1999・2000）がある。助詞を分類し、その用法と文例を報告したものである。

- (4) 小浜方言基礎語彙調査のインフォーマントは、大嵩昭氏（1912年生）、慶田城ヒテ氏（1912年生）、小浜ミヨ氏（1914年生）、大久秀氏（1921年生）、新本英光氏（1922年生）、新本ユキ氏（1921年生）である。また、黒島精耕氏には調査に際し、いろいろとお世話になった。調査にご協力してくださった方々に心より感謝申し上げます。本稿は、文部科学省科学研究費補助金「特定

領域研究『環太平洋の「消滅に瀕した言語」にかんする緊急調査研究』（領域代表、宮岡伯人）」により行った調査の一部を利用した。

調査方法は「面接調査法」を用いた。録音は主にDAT録音機、デジタルビデオカメラ（補助機材としてMD録音機）を使用した。

- (5) 特殊拍の /N, Q, R, / はスモール・キャピタルで示す。
- (6) これらの拍は他の拍とのバランスを考えると体系上立ち得る可能性があるが、著者のこれまでの調査では用例がでていない拍である。今後補足調査をおこなって詳しく調べるつもりである。
- (7) 波照間方言では、[sĩma] 〈島〉、[paŋa] 〈鼻〉、[paŋa] 〈柱〉、（インフォーマント：浦仲浩氏〔1924年生〕他）。古見方言では、[ki.mu] 〈肝〉、[paŋa] 〈鼻〉、[tu.ri] 〈鳥〉（インフォーマント：大底朝要氏〔1934年生〕）。
- (8) 「墓」は、これまでにいくつかの語形が報告されている。琉大(1969)では[mund 30:]、高原繁(1979)では「ムンジュ」とある。ちなみに、宮良當壯(1930)では「墓」の項目に小浜方言の用例は挙げられていない。
- (9) 当該方言の /r/ は弾き音であり、本来は [r] と表記するものであるが、本稿では便宜上 [r] で示す。

付 記

加治工真市先生には大変お世話になった。大学院で言語学や日本語学、方言学、音声学を教わったことはもちろんであるが、先生の学問に取り組む真摯な姿勢にもとても感銘をうけた。一度だけご一緒させていただいた竹富島への臨地調査では、被調査者への心配りとことばの記録・保存の意義を教えていただいた。また、これは研究室で被調査者を招いて調査をなさる際にも感じたことだが、先生は調査している時、本当に楽しそうでにこやかな表情をされている。琉球諸方言の音声や語法・語彙を聞くことがとても嬉しそうである。そんな先生だからこそ、多くの被調査者の方々との信頼関係が保たれているのだと思う。

今回、加治工先生が22年前にご発表なされた「琉球、小浜方言の音韻研究序説」を参考にしつつ、論をまとめてみた。まだ万全といえる内容ではないが、ここ数年の臨地調査の一区切りとしてまとめたものである。加治工先生への感謝の意をこめてここに記す。

主要参考文献

- ・石垣 繁 1971 「八重山・白保方言の研究－その音韻、アクセントについて－」『沖縄文化』第36・37合併号 沖縄文化協会
- ・加治工真市 1982 「琉球、小浜方言の音韻研究序説」『琉球の言語と文化』論集刊行委員会
- ・加治工真市 1987 「八重山方言の比較音韻論序説」『琉球方言論叢』琉球方言論叢刊行委員会
- ・加治工真市 1996 「波照間方言の音韻研究」『沖縄文化研究』第22号 法政大学沖縄文化研究所
- ・加治工真市 1998 「古見方言の基礎語彙」『沖縄芸術の科学』第10号 沖縄県立芸術大学附属研究所
- ・久野 眞 1992 「新城下地島方言の音韻」『南琉球新城島の方言』國學院大學日本文化研究所
- ・高原 繁 1979 『ふるさとの味 小浜語彙（こはまことば）』自家版
- ・仲原 穰 2003 「石垣島宮良方言の音韻研究序説」『琉球の方言』27号 法政大学沖縄文化研究所
- ・仲原 穰 2002 「小浜島方言の音韻的特徴と問題点－概説と基礎語彙資料」狩俣繁久・津波古敏子・加治工真市・高橋俊三編『消滅に瀕した琉球語に関する調査研究』「環太平洋の言語」成果報告書 A4-019
- ・中本 謙 1999 「八重山白保方言の音韻」『琉球方言音韻・文法・語彙の研究－周辺諸方言との比較研究も含めて－〈その1〉』千葉大学社会文化科学研究科
- ・中本 正智 1976 『琉球方言音韻の研究』法政大学出版局
- ・中本 正智 1981 『図説琉球語辞典』力富書房金鶏社
- ・野原 三義 1999 「八重山竹富町小浜方言の助詞（1）」『八重山、竹富町調査報告書（1）－地域研究シリーズ No27－』沖縄国際大学南島文化研究所
- ・野原 三義 2000 「八重山竹富町小浜方言の助詞（2）」『八重山、竹富町調査報告書（2）－地域研究シリーズ No28－』沖縄国際大学南島文化研究所
- ・服部 四郎 1960 『言語学の方法』岩波書店

- ・宮良 當壯 1930 『八重山語彙』東洋文庫
- ・平山輝男・大島一郎・中本正智 1967 『琉球先島方言の総合的研究』明治書院
- ・平山輝男・中本正智 1964 『琉球与那国方言の研究』東京堂
- ・琉大方言研究クラブ 1969 「小浜方言の調査報告」『琉球方言』第9・10号
琉大方言研究クラブ

(なかはら じょう・千葉大学大学院博士課程)